

**ABONNEMENT**

Par an... \$2.00  
 Pour six mois... 1.50  
 Pour quatre mois... 1.00

Édition Hebdomadaire... \$1.00

Administration et Rédaction,  
 234, Rue Sussex.

# LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

**ANNONCES**

Première insertion, par ligne... \$0.10  
 Tous les jours... 0.05  
 Trois fois par semaine... 0.04  
 Une fois la semaine... 0.03

Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.05

La Société de Publication,  
 PROPRIÉTAIRE.

## LE CANADA

Ottawa, 17 Sept. 1887

### L'ÉLECTION D'OTTAWA CONTESTÉE

Toutes les procédures pour contester l'élection d'Ottawa, sont déjà préparées, paraît-il.

Les preuves de manœuvres frauduleuses innombrables pullulent.

### JOURNALISME.

Notre excellent confrère du *Citizen* nous est arrivé ce matin avec une toilette entièrement neuve qui lui donne une très coquette apparence. Son numéro d'aujourd'hui contient huit pages. Nous félicitons sincèrement le *Citizen* de ce progrès qui lui mérite la place d'honneur parmi les premiers journaux de la province. Succès constant à notre confrère maïnial.

### L'EXPOSITION A TORONTO

L'affluence à l'exposition a été exceptionnellement considérable. Plus de 40,000 personnes l'ont visitée dans la journée de mercredi. Au nombre des visiteurs importants étaient le lieutenant gouverneur Campbell, et les membres du congrès des prisons qui tiennent actuellement en cette ville leur réunion annuelle.

### UN AVEU.

On lit dans l'*Étendard* :

"L'éclatante victoire de M. Rochon est due dans une grande mesure, à l'appui des marchands de bois."

Donc, le confrère admet que la victoire que vient de remporter M. Rochon, le candidat de M. Mercier, n'a rien de bien désespérant pour le parti conservateur, puisque le succès de M. Rochon est dû en grande partie, à l'appui des marchands de bois.

Nous remercions l'*Étendard* de ce naïf aveu.

Ce n'est pas la grande popularité de M. Rochon qui l'a fait triompher ; Son élection n'est pas due non plus aux grands discours de M. Mercier et des orateurs rouges ;

Ce n'est pas le prestige du gouvernement Mercier qui a assuré le succès de l'élection ;

La réaction n'est pas due à la volte-face de la *Vaillée* de l'Ottawa et du *Courrier Fédéral*, qui s'était dit indépendant jusqu'à la date de la lutte ;

Non. Rien de cela, et c'est l'organe par excellence du cabinet Mercier qui l'avoue : l'élection de M. Rochon est due à l'appui des commerçants de bois ! Ce sont les commerçants de bois qui font les élections dans le comté d'Ottawa.

L'an dernier, M. Cormier avait l'appui des marchands de bois, il fut élu par une belle majorité ; cette année, pour des raisons commerciales sans doute, les marchands de bois appuient M. Rochon et il triompha.

Comme on le voit, le résultat de cette élection est loin d'interpréter fidèlement le sentiment général de la province.

C'est un triomphe qui peut demain se changer en défaite. Que les libéraux en prennent leur parti ; du moment que les marchands de bois ne trouveront pas leur avantage avec eux, adieu veau, vache et couvée.

### L'EMPRUNT PROVINCIAL.

Du *Pionnier* de Sherbrooke :

Nous avons toujours prétendu et nous ne renonçons en rien à notre prétention, que l'emprunt de \$3,500,000, voté pendant la dernière session de la Chambre provinciale, est absolument inutile et pouvait sans le moindre inconvénient être évité.

Aujourd'hui l'emprunt est négocié, au moins les journaux l'affirment, et ils vont même jusqu'à donner le nom du prêteur, les taux d'intérêt et d'émission.

Ainsi, on dit que la *Chemical Bank*, de New-York prêtera la somme de \$3,500,000 au taux d'émission de 94 pour cent avec intérêt à 3 1/2 pour cent.

Les libéraux triomphent, ils trouvent les conditions de l'emprunt fort avantageuses et ne manquent pas d'emboucher la trompette et de chanter la gloire de l'honorable premier ministre de la province.

A première vue, on pourrait dire qu'ils ont raison, que M. Mercier a fort habilement conduit cette importante négociation financière.

Mais quand on entre au fond de la question, on ne peut s'empêcher de reconnaître que non seulement les libéraux ont mauvaise grâce de s'attribuer le succès de l'opération, mais que le résultat même de celle-ci est la condamnation la plus éloquente de leurs déclamations électORALES.

Il est en effet incontestable que les financiers N. Yorkais avant d'accepter leurs capitaux dans une affaire aussi considérable, n'ont pas manqué de s'enquérir de tous les renseignements possibles.

Il y aurait folie à penser un moment, qu'avant d'entreprendre une aussi importante affaire, les directeurs de la *Chemical Bank*, aient pu négliger de recueillir les moindres détails sur les ressources grandes et petites de notre province ; de peser sérieusement ses chances d'avenir et de prospérité.

Il serait puéril de croire que les considérations de cette nature ont été mises de côté et que c'est la confiance en la personne de M. Mercier qui seule a pu engager les capitalistes américains à prêter à la province l'argent qu'elle demandait.

Fait-on des affaires avec du sentiment ?

Croirait-on que le nom de l'honorable M. Mercier aurait un effet magique assez puissant sur l'esprit d'hommes de finance pour les décider à ouvrir toutes larges les portes de leurs coffres-forts.

Emettre semblable proposition, c'est en exposer tout le ridicule, l'absurde.

Les quelques mois que M. Mercier a passés au pouvoir ne peuvent évidemment suffire pour élever les hommes d'affaires sur la valeur administrative de l'honorable premier ministre, et il est dès lors clair que c'est l'excellence du crédit de notre province qui seule nous a valu les conditions favorables d'emprunt.

Or ce crédit de la province, à qui le devons nous, si ce n'est à l'administration de nos amis qui ont tenu pendant si longtemps les rênes du gouvernement ?

Peut-on nier, en présence de ce fait, que loin d'avoir conduit la province à la banqueroute, les conservateurs lui ont assuré une position très enviable dans le monde financier.

Le succès de l'emprunt provincial prouve donc d'abord : que les conservateurs ont bien administré la chose publique, et démontre clairement ce que nous avons toujours affirmé, que nos adversaires en dé-

clamant contre leur politique, trompaient le corps électoral.

Il dit non moins éloquemment que la ruine, la banqueroute, prédites au cours de la dernière campagne électorale n'existaient que dans l'imagination des orateurs libéraux et n'étaient qu'un épouvantail dont ils se servaient pour intimider les électeurs et leur arracher des votes que la sympathie leur refusait.

Le succès de l'emprunt venge d'une façon éclatante l'administration conservatrice des injustes attaques lancées contre elle et à ce point de vue nous pouvons nous en féliciter, quoique ce soit hélas ! une revanche chèrement achetée au prix d'une nouvelle et lourde charge de \$157,000 par an.

### COUPS DE CRAYON

Son Excellence le gouverneur général a fixé jeudi 17 novembre comme jour d'actions de grâces

Sir Charles Tupper, ministre des finances, doit s'embarquer mardi prochain, à Londres pour le Canada.

Le *Courrier Fédéral* explique l'affaire d'Aylwin par le fait que M. Charleson ne savait pas qu'il devait être nommé officier rapporteur. Nous croyons que c'est une très faible excuse car M. Charleson aurait dû le savoir, sinon quelques jours à l'avance au moins le matin de l'élection et ne pas s'absenter de la localité ce jour-là.

D'un mauvais pas on s'en tire comme on peut, c'est ce qui fait dire à la *Patrie* que ce qui est arrivé à Aylwin est un accident regrettable, le confrère aurait pu ajouter : accident volontaire.

Pendant le discours du gouverneur général à l'Exposition de Sherbrooke on a entendu certaines interruptions auxquelles on ne fit pas d'abord attention. Elles venaient de la part d'un nommé Lynch, de Boston.

Le gouverneur ayant dit qu'on devait encourager une émigration convenable venant d'Angleterre, Lynch cria, Vous êtes un tyran et peut être le plus grand Tyran de l'Irlande.

La police s'empara de l'interrupteur et il sera poursuivi devant le magistrat de police pour avoir troublé la paix.

Dit la *Minerve* :

La parole de M. Mercier a-t-elle changé bien des votes ? Samedi soir il haranguait les électeurs de Papineauville. La paroisse est un ancien château fort libéral. Elle nous donne une majorité de 4. Dimanche dernier, M. Mercier pérorait à Saint André Avelin, nous y avons obtenu 18 voix de majorité, soit 3 voix de moins qu'à la dernière élection. Comme M. Mercier n'a parlé à Hull que mardi soir, la veille même de la votation, ce serait forcer la note que de lui attribuer la moindre influence sur le résultat du lendemain.

Le fonds électoral qui était relativement énorme a eu autrement d'effet que les paroles sonores du premier ministre. C'est ce que nous ne tarderons pas à constater.

### Concours de tir

N'oubliez pas le grand concours de tir qui a lieu durant toute la semaine prochaine à la galerie de tir du "London Chop House," pour une magnifique médaille. Ce concours est ouvert à tous les amateurs. La présentation de la médaille aura lieu samedi soir. Ce prix est donné par le propriétaire de la galerie, Charles St Jacques.

### Dans la Capitale

#### Incendie

Un incendie qui a commencé, jeudi soir, vers les cinq heures, a consumé tout le bois de quatre pieds qu'il y avait sur l'île MacLaren dans la rivière Rideau. Les pompiers n'ont pu faire autre chose que d'empêcher le feu de s'étendre aux terrains voisins.

L'espace de terrain couvert par ce bois était de cent verges carrées et la perte du bois est évalué à \$1500. L'origine du feu est inconnue.

#### Départ

Les nombreux amis de M. George V. Tessier, comptable à la Banque Nationale d'Ottawa apprendront sans doute avec peine son départ pour Québec, où il a été transféré à la même Banque. Durant son séjour dans la capitale M. Tessier a su s'attirer l'estime de tous ceux avec qui il était en relation et il comptait autant d'amis que de connaissances. Nous souhaitons succès à notre jeune ami dans sa nouvelle position.

#### Cochers vs Barbiers.

Le terrain du Collège, grâce au beau temps, était assez bien rempli, hier, à l'occasion de la joute d'échecs entre les cochers de place et les barbiers de la basse ville.

Comme tous s'y attendaient, la joute fut des plus intéressantes et les francs éclats de rire se firent entendre à plus d'une reprise sur les estrades et sur le terrain. Il faut avouer que les cochers de place ont bien profité des leçons qu'ils ont prises avant de se mesurer avec leurs confrères de la haute ville, car ils ont réussi sans trop de difficulté à gagner successivement les quatre parties qui ont été jouées hier, et ce aux grands applaudissements de leurs amis et des admirateurs de leur franc-jeu.

L'enjeu qui était de \$120 a donc été remporté par les automédonnes qui s'en sont donnés à cœur-joie durant toute la soirée.

#### Sur la rue.

— Les chemins dans les campagnes environnantes sont dans un excellent état par suite des temps froids de ces derniers jours.

— La ville d'Ottawa sera visitée par un nombre considérable d'étrangers durant la semaine prochaine et les personnes qui pourraient disposer de chambres feraient bien d'en donner avis au comité de l'Exposition.

— Notre marché était considérable ce matin et les prix assez bas.

— Quoique magnifique la température est très fraîche depuis quelques jours.

— Les préparatifs pour l'Exhibition qui s'ouvrira lundi vont bon train. La rue Elgin a été macadamisée à neuf et le rouleau à vapeur y est en opération aujourd'hui.

### CHEMIN DE FER CANADIEN ATLANTIQUE

La vente des billets d'excursions de samedi sur cette route populaire nommée *Every-Saturday* commença le samedi, 2 juillet ; les billets sont bons pour partir par le train de 1-40h. jusqu'au Coteau et de là par les bateaux de la compagnie du Richelieu sautant les rapides et arrivant à Montréal à 6 hrs. p. m. Billets bons pour retourner par le chemin de fer Pacifique Canadien, laissant Montréal à 8 heures dimanche soir.

### PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la

### TOILE METALLIQUE

Chez E. G. Laverdure.

Glacières Améliorées,

Pinces à Glace,

Moulins pour l'herbe,

Ciseaux pour l'herbe,

Poeles à l'huile,

CHEZ

E. G. LAVERDURE

RUE WILLIAM.

### PERDU

Sur le bateau traversier entre Ottawa et Hull, un portefeuille contenant une forte somme d'argent. Bonne récompense à la personne qui le rapportera au No. 121, rue Hôtelier.

Ottawa, 20 août 1887—3f.

### AVIS

Je donne avis par les présentes que M. Napoléon Thérien n'a transporté tous les livres de son commerce, et que je continue seul à faire le négoce d'épicerie, coin des rues King et St Patrick. Par conséquent, comme je paie tous les comptes faits par M. Thérien pour l'épicerie, je suis seul autorisé à percevoir le paiement de toutes sommes dues au magasin. Les personnes endettées sont priées de ne payer qu'à moi.

N. N. NAP. THERIEN.

Ottawa, 20 août 1887.

### ON DEMANDE

Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payés. No. 257 rue Cumberland.

### LA COMPAGNIE MANUFACTURIERE INTERNATIONALE

— DE —

### Tentes et d'Auvents

181, rue Sparks, Ottawa



Manufacturiers de Tentes et Auvents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et avec décorations, Poles et Chaines pour rid. aux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à ordre de toutes grandeurs et de tous patrons, dans le plus court délai.

AVIS—Un escompte spécial sera accordé aux Marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Campements, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demandez Catalogue et Liste de Prix. Adressez :

A. G. FORGIE, Gérant.

Ottawa, 25 Juin 1887—3m

### CHANCE EXTRAORDINAIRE

DANS LES

### MODES D'ETE

— ET —

### ARTICLES DE FANTAISIES

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence

### Samedi Matin

Un mot d'avis aux personnes intelligentes ; seulement venez à bonne heure à la

### Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK

39, Rue Sparks

### CHAS. DESJARDINS

Marchand d'Articles provenant de la

### Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau : No. 26, bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier.

Ottawa, 9 février 1887—1a.

### NOUVELLES

Ettoffes à Robes.

### Grande Vente

— AU —

### COMPTANT

— DE NOUVELLES —

### Marchandises de Printemps

CETTE SEMAINE.

- 153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centins, valant 15 cts.
- 170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centins, valant 18 cts.
- 130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centins, valant 20 cts.
- 115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centins, valant 30 cts.
- 193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts.
- 163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centins, valant 45 cts.
- 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centins, valant 50 cts.

—Aussi— Soja noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

### BRYSON GRAHAM et Cie.,

150, 152, 154, rue Sparks.

### & Cie.

### TAPISSERIE !

Tapisserie de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

### WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland.

Ottawa, 6 avril 1887—6m

### L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU

### Grand Journal

"L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.

\$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne les prix du marché d'Ottawa.

Paraît le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

du feu à  
 près ter-  
 dières ne  
 me d'ou  
 emps, par  
 l'eau.  
 teur de la  
 ec, est au  
 l'agent gé  
 chemin de  
 pari pour  
 Trois-Rivi  
 n du club  
 une joute  
 er, de la  
 ellement à  
 r est en ce  
 vation aux  
 rimerie d  
 oussés avec  
 es environs  
 à dire que  
 u pour étra  
 de brous  
 EQU NOS  
 APEAUX  
 nd choix et  
 ns une spé-  
 PLUIES et  
 perméables.  
 de MERCE-  
 s assortis.  
 a 20 et 25c  
 ET FILS  
 Rideau.



La Consommation guerrie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement
Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseignée d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à six fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

A LOUER

L'Hôtel Charette, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire.
Ottawa, 16 Juin 1887.

UNE CHANCE—\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$1.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battle, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887—1m



DÉMÉNAGEMENT!

Nouveaux déballages de marchandises du printemps et d'été au complet.

CHAPEAUX

Feutre, Soie et Paille, Pour messieurs, fillettes et enfants. Casquettes en soie et en laine Capots caoutchouc et parapluies. Circulaires caoutchouc pour dames.

J. COTE,

114, Rue Rideau

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

Thé du Japon :

- 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts,
18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts,
22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.00,
30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00,
35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50,
40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50,
45 cts par lb. 5 lbs pour 2.00,
50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALITE

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC.

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE RECU

10 BARILS 10

Huile d'Olive a salade

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livré à domicile.

Economisez votre argent en allant acheter à la

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la semaine de Walker,

165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine. Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell... Extraction de dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD MEDECIN VETERINAIRE 46 RUE YORK. Sou Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU 8. à 10 a.m. 1. à 3 p.m. 6. à 8 p.m.

Dr Alfred Sayard BUREAU:—No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier AVOCAT Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Esplan, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitro-oxyde dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

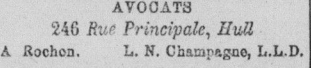
MAJOR & TALBOT, AVOCATS. C. B. Major, A. X. Talbot. Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier. Hull, 21 déc. 1886.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC Secrétaire-trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm Macdougall, B.C.L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Avisoir. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Etchelon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A. Rochem. L. N. Champagne, L.L.D.



Le Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts à l'édition française est sous presse actuelle.

Prix des 2 volumes, (\$5-00) cinq piastres, ainsi une quantité de divers autres tomes séparés. Livrés de prix réduits sur demande. Escompte ordinaire accordé au commerce. R. CHAMBERLIN, Imprimeur en Reins et Contrôleur de la Papeterie. Ottawa, 4 mars, 1887.

R. LAPIERRE Tailleur 113—RUE RIDEAU—113 Rideau House

Portes voisines de M. Thos Birkett OTTAWA M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de recevoir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il donnera satisfaction à tous. Ottawa 18 déc. 1886—1m

Maison de Pension Privée —TENUE PAR— Mde. E. RENAUD, No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantagieuses. Ottawa, 1 Janvier 1887; 1m

Collège International, Commercial

INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY. Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant. Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

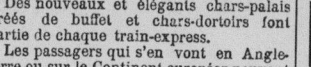
2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No-embre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUILLEMIN pour donner un cours FRANÇAIS embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:— Matin 9.30 à 12.00 Après-midi 2.30 à 5.30 Soir 7.30 à 10.00 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grées de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la maille chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOORE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau in chemin de fer, Moncton, N. B., 1er Dec., 1886 1a

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtés qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectonner son bardau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM Pointe Gatineau, Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre postal de 3 centimes à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVEUX MAGNIQUE

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête. Adressez: WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1m

Poudres de Condition d'Alexander SOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVEUX

Chevaux AGENT A OTTAWA—C. STRATTON, Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, côté des dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. TALEXANDER, N. E.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc., vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons. PERCY R. TODD, Agent général des Freres.

S. ROGERS et FILS Entrepreneurs de Pompes Funèbres ET EMBAUMEURS, 15 rue St. NICHOLAS OTTAWA. 16 RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN. Connections par Téléphone. Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART Sont les Meilleurs Tentes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison, 532 et 534, RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES, LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE. 1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas le remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiaris.

Pour garnir les Maisons. TAPIS DE BRUXELLES TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter. Harris & Campbell, RUE O'CONNOR. Montres, Chaines, Colliers Etc., VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde au Grand Tronc à Gâtéau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant là à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal.

Express de Boston et New-York via Rouse's Point. 1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars dortoirs Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de l'Est et aux stations. E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général. PERCY R. TODD, Agent général des Freres.

Dans vivons beauté et des désirer que de sans être par h raien s' que per nire une Green's de toute de leur la malad directes cent des que bili graine, tion nen palpiti symptom de l'Aug effets me tillons, t



LS  
unébres  
LAS  
hono.  
onditions.  
MART  
eurs  
constamment  
Salles de  
TAWA  
DEN  
tages  
VES,  
HIQUE,  
de toutes les  
pas les remplacer  
randes bouteilles  
aucun minéral,  
on, pissenlit, rhu-  
anger.  
estines, et sont un  
es "Amers Indi-  
E FER  
ANTLANTIC"  
COURTE  
MONTREAL  
et New-York, et  
l'Est et au Sud.  
l'ent de la gare de  
omme suit:  
DE MONTREAL:  
EXPRESS se rac-  
avec l'Express du  
pour l'Ouest et à  
les trains du Ver-  
and Hudson, pour  
arrivent à Boston à  
7,00 le lende-  
illman sont attachés  
a et Boston. Les  
our New-York pren-  
Alban ou à Rouse's  
tout autre renseigné  
obtenus au bureau  
aux stations.  
AMERLIN,  
ntendant Général.

**FAISONS JOYEUSE VIE**

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta-que bilieuse, l'indigestion, la mi-graine, la constipation, la prostra-tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan-tillons, 10 centimes. Essayez-la.

**MARCHE D'OTTAWA**

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 5 75
Farine de sarasin.....	5 50 à 5 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé-d'inde.....	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé-d'inde.....	0 00 à 0 00
Pois.....	50 à 55
Fèves.....	1 00 à 1 25
Sarasin.....	45 à 50
Orge.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche.....	80 à 90
Navets le sac.....	30 à 42
Betteraves le sac.....	230 à 240
Choux, le douzain.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	40 à 60
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	60 à 75
Dindes, la pièce.....	0 75 à 1 25
Oies.....	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	3 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton (do).....	6 à 8
DIVERS	
Œufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sceau.....	15 à 19
Fromage.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	4 à 5
Suif fondu.....	7 à 7
Saindoux.....	10 à 13
Sucre d'érable.....	10 à 12
Miel, la livre.....	12 à 13
Sirop d'érable, le gallon.....	1 00 à 1 00
Foin, la tonne.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00

**G PHILIBERT**  
ORTATEUR

Tapisseries Américaines An-glaïses et Écossaises.  
COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture,  
Tapisseries,  
Peintures préparées,  
Huile,  
Mastic,  
Pinceaux,  
Vitres.  
Articles de peinture en général.

**FERRONNERIES**

Pour les meilleures ferronneries à bon mar-ché, allez chez  
**McDOUGALL & CUZNEI**  
Le us ancien magasin de ce genre à Otta-va, établi en 1850, à l'enseigne de la  
**GROSSE TARRIERE,**  
Rue -sussex, et coin de la rue Duke,  
CHAUDIÈRES, OTTAWA,  
Et à MATTAWA, P.Q.  
McDOUGALL & CUZNER

**CONTRAT DE LA MALLE**

DES SOUMISSIONS adressées au Maî-tre Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain.  
Des avis imprimés contenant des infor-mations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et les blancs de formulaire pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greeley, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau.  
T. P. FRENCH,  
Inspecteur des Postes  
Bureau de l'Inspecteur des Postes  
Ottawa, 2 Juin 1887.

**ATELIERS TYPOGRAPHIQUES**

**"CANADA"**

ET DE  
**L'Union Nationale**

524 RUE SUSSEX.

OTTAWA

**D'IMPRESSIONS**

TELLES QUE :

- Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes
- Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

**BLANCS POUR AVOCATS**

- Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaifoyer, Comparutions, Subjornas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

**POUR NOTAIRES**

- Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Froides, Obligations, etc!

Pour les Greffiers et les Commissaires

- Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement

- Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente

**POUR LES SEC.-TRESORIERES**

- Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

**LE TOUT SUR BON PAPIER**

ET A DES

**PRIX TRES BAS**

Les ordres envoyés par la Post-reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

**ABONNEMENTS:**

LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00  
L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00  
Tout abonnement est payable d'avance.

**W. A. ARMOUR**

Manufacturier et Importateur  
**MOULURES POUR ENCADREMENT**  
D'IMAGES, MIROIRS,  
(Places de fabrique allemande et anglaise)  
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,  
Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca-dres en plûche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QUE LE MOIS  
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES  
Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 pour cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, cano-vas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,  
452 rue SUSSEX.

**EST-CE BIEN LE**

**"New Williams"**

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?  
Oui, car j'ai cousu TROIS DOU-BLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.  
Faites-en l'essai.

C. McDIARMID,  
163, rue Sparks.

**Chemins de Fer Canadien du Pacifique**

**LIGNE COURTE**  
ENTRE  
**Ottawa, Quebec ET MONTREAL.**

TABLEAU DES HRS.	
	Express Direct
Laisse Ottawa...	a.m. 4 45 p.m. 5 32
Arr. à Montréal...	a.m. 8 20 p.m. 8 30
Arr. à Québec...	2 20 6 30

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.  
Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial  
Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle-terre.

**BRANCHE D'AYLMER:**  
Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.  
Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.  
**SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA**  
Laisse Ottawa  
Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.  
Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.  
Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.  
Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.  
Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.  
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884  
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm  
" " Arr. à Toronto à 9.50 pm  
" " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm  
" " Arr. à Toronto à 8.30 am  
" " du jour quitte Toronto à 8.30 am  
" " Arr. à Ottawa à 5.00 pm  
" " du soir quitte Toronto à 8.00 pm  
" " Arr. à Ottawa à 4.53 am  
Chars palas élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.  
Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con-nections pour le sud et l'est.  
Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.  
Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et au-tres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets,  
43 RUE SPARKS  
D. MCGILL  
Agent général des passagers.

J. E. PARKER,  
Agent de Billet,  
W. WEYBE  
Surintendant-général  
W. C. VANHORN,  
Président

**TOILES POUR FENÊTRES**  
Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

**JACOB ERBATT**  
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES  
85 RUE RIDEAU.  
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

**Cinquante pour cent de moins**

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!  
Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

**RELIURE, PAPETERIE.**

LES soulagés qui assistent aux prin-ci-pales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par-ticuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.  
Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

**—AUX—**

**Terres Boisées**

**MATTAWAN**  
CALLANDER, NORTH-BAY  
STURGEON FALLS  
CHELENSFORD

**L'EMBRANCHEMENT**  
D'ALGOMA

**MANITOBA**  
DU  
**NORD-OUEST**

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

**NOTRE PAYS A L'OUEST** est meilleur que l'Ouest des États-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.  
Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Al-goma, situées entre Montréal et Man-itoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, ou y offre d'excellents

**AVANTAGES** aux colons. Nous vendons à **Priz Rédui** —DES— **BILLETS DE RETOUR** jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR** A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE ST. JACQUES, **MONTREAL**

**HENRI MASSE**  
ÉPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES Primrose et Cambridge  
Le public trouvera toujours à mon ma-gasin des épicerias de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.  
Ordres exécutés avec promptitude, Billefs livrés à domi!

**Neuf Etablissement**  
DE  
**BELIEUR**  
TENU PAR  
**Joseph Masse,**  
RUE SUSSEX.

(En haut du magasin de A. D. Richard  
M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la con-fec-tion des Livres, Blancs, Reliures de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.  
Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.  
JOSEPH MASSE  
Ottawa 10 novembre 1886—

**Aux Inventeurs**

**J. Coursolle & Cie.,**  
Soliciteurs de Brevets d'Invention  
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois  
Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.  
J. COURSOLLE & Cie.,  
CHAMBRE VICTORIA,  
Vis-à-vis le Bureau des Brevets,  
OTTAWA, Ont.  
21, -Belle 63,  
31 Mars 1887

**James R. Bowes**  
ARCHITECTE  
Chambre 25,  
SCOTCH ONTARIO CHAMBERS  
RUE SPARKS.  
Ottawa 9 juin 1886—1a

**OU' AUX COLONIES**

court de Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

**J. MOSCRIPT, PYE et Cie.**

Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs  
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW,  
ÉCOSSE.

**BONNE NOUVELLE DU PAYS!**

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

**Cinquante pour cent de moins**

société qui a acquis une grande exp-rience dans différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent gé-néral, et exerce avec économie et célérité es commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.  
Manufactures et patentes, aussi entre-prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents riches obéies.  
Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.  
Une remise sera faite tous les cas ac-compagnés d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886—Str.

ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.  
ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et auto-risées par arrêté ministériel  
sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.  
donnent aux joues la teinte vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les ordes.  
sont très contrefaites. Refuser tout facon ne portant pas la signature du Docteur Vallet

**Les Pilules de Vallet**  
**Les Pilules de Vallet**  
**Les Pilules de Vallet**  
**Les Pilules de Vallet**  
**Les Pilules de Vallet**

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

**VÉRITABLE**  
**ÉLIXIR DU D' GUILLIE**  
Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux  
Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1<sup>re</sup> Classe, Docteur en Médecine  
DE LA FACULTE DE PARIS  
SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT  
9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Maladies du FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, GOUTTE

FIÈVRES ÉPIDÉMIQUES, Fluxions DE POITRINE, MALADIES des Femmes et des Enfants

Plus de Soixante Ans de Succès ont prouvé l'efficacité incontestable de l'Élixir de Guillie, qui est le médicament le plus économique et le plus commode à employer comme Purgatif Dépuratif.  
Se défier des Contrefaçons  
Nigle le véritable Élixir de Guillie par la signature PAUL GAGE et le "Vrai de l'Origine des Glaïres" dont chaque bouteille doit être accompagnée.  
Dépôt dans toutes les Pharmacies.

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Étranger  
**La VELOUTINE**  
Soudre de Riz spéciale  
PRÉPARÉ AU BISMUTH  
Par CH. FAY, Parfumeur  
9, Rue de la Paix, 9 — PARIS

**PHOSPHATINE**  
ALIMENTATION RATIONNELLE ENFANTS  
La Phosphatine est la seule nourriture qui assure la bonne formation des os, préviend et combat les défauts de l'enfant.  
PARIS, 6, Avenue de la République, 6, PARIS  
Même dans les lieux où il n'y a pas de Pharmacies du Canada.

**Thomas Leblanc,**  
TAILLEUR  
vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.  
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga-rantie.  
N. B.— Gardez vous une spécia-lité.

**AVIS AUX ENTREPRENEURS.**  
On recevra à ce bureau, jusqu'à LUNDI, le 10ème jour de Septembre courant, des soumissions cachetées, adressées au soussigné, avec la suscription "Soumission pour Appareil de Chauffage, Hôtel des Douanes, Trois Rivières, Québec."  
On pourra voir les plans et devis au Mi-nistère des Travaux Publics, Ottawa, et au bureau de O. Z. Hamel, éc., architecte, Trois-Rivières après Mercredi, le 7 courant. Les soumissionnaires ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.  
Chaque soumission devra être accompa-gnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant qui est men-tionné, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat après notifi-cation, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris. Il sera remis, si la soumission n'est pas acceptée.  
Le département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.  
Par ordre,  
A. GOBELL, Secrétaire.  
Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 2 sept., 1887

**LORD & THOMAS, NEWSPAPER**  
and are authorized to make contracts with ADVERTISERS.

**CHANTELOUP**  
MONTREAL, P. Q.  
**Fonderies à Cloches**  
POUR EGLISES,  
SEULES OU EN CARILLONS,  
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS,  
A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.  
Fournitures pour intérieur des églises.  
Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.  
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

**C. STRATTON**  
Marchand d'Épicerias  
EN GROS ET EN DETAIL  
COIN DES RUES  
Dalhousie et St. Patrick  
OTTAWA

**HOTEL RIENDEAU**  
TENU SUR LE PLAN  
Européen et Américain,  
64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désiré. La table est toujours abondamment servie des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.  
On trouvera constamment à cet établis-sement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.  
JOE. RIENDEAU,  
Propriétaire

**AVIS**  
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Séné-cal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment en magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, orne-ments de dail, etc.  
Ottawa, 4 mars 1887



# REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; au cune offre raisonnable ne sera refusée.

Ma visite est sollicitée.

**Mlle A. McDonald**  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

**CHARBON! CHARBON!**  
NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

**L. C. DUQUET**  
Marchand de Charbon  
Et agent de l'assurance

**"PHOENIX,"**  
SUR LE FEU, ET DE  
**"L'ETNA"**  
SUR LA VIE,  
No. 49, rue Sparks, Bico  
Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désirent contracter une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par milliers de piastres.

**L. C. DUQUET.**  
Ottawa, 7 juin 1887—3m.

## Avis Public

Les laitiers de cette ville sont spécialement priés de prendre connaissance de la clause suivante des Règlements Provinciaux en force dans cette municipalité:

"Clause 10.—Les étables, les vaches laitières, les laitières ou autres places où l'on garde le lait, seront sujettes à l'inspection de l'officier de santé ou d'autres personnes sous la direction du Bureau de Santé. Les fromagiers et les producteurs de fromageries s'ont tenus d'obtenir du dit Bureau de Santé un permis pour l'exploitation d'icelles; et si une personne n'aura le droit de tenir un établissement de cette nature sans cette permission, laquelle sera accordée après l'inspection des lieux et l'approbation de l'inspecteur. Ce permis sera assés aux conditions suivantes, savoir: "ces lieux doivent être tenus de manière à ce que le lait ne soit en aucune manière vicié par des matières nuisibles et capables de causer des maladies, soit par absorption de germes morbifiques, soit par l'infection des vaches ou par aucune autre cause généralement reconnue comme défectueuse et malsaine. Ces conditions cessant d'être remplies, le permis pourra être révoqué par le dit Bureau de Santé en aucun temps. Toute personne commettant une infraction à ce règlement sera passible d'une amende n'excédant pas la somme de vingt piastres."

Conformément au règlement ci-dessus mentionné, je donne avis par les présentes à toutes les personnes qui vendent du lait dans cette municipalité, d'enregistrer leurs noms au Bureau de Santé, à l'Hôtel-de-Ville, d'ici au 1er août prochain, afin d'obtenir le permis exigé par la loi.

Par ordre du Bureau de Santé,  
**A. ROBILARD, M.D.**  
Ottawa, 16 juillet 1887—6f.

## AUX AGENTS

La Compagnie Canadienne des Agences, 46 et 48 rue Front, Toronto, prépare le paquet d'agences le plus complet et le mieux vendable qui se puisse désirer par des agents en Amérique. Envoyez 25 centimes pour un échantillon des nouveaux No. 4, dans un pli. Des informations accompagnent l'envoi lorsque des timbres sont envoyés avec le prix demandé.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Ecrivez de suite à M. Cowly, 41 rue Wellington Est, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.—17 mai 1887—6m.



**CHEMIN DE FER D'ONTARIO ET DE NEW-YORK**  
Sec.—CHEMIN DE MISSO A LA VILLE DE  
PICTOU DE C. P. L.

Soumission pour Travaux de Construction.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné, et enrobées "Soumissions pour le Chemin de Fer d'Oxford, et New Glasgow," seront reçues à ce bureau jusqu'à Lundi, le 10<sup>e</sup> jour d'octobre 1887, pour divers travaux de construction.

Les plans et devis seront ouverts pour inspection aux bureaux de l'ingénieur-en-chef et du géant-général des chemins de fer du gouvernement à Ottawa, et aussi au bureau du chemin de fer d'Oxford et New Glasgow, à la Rivière John, comté de Pictou, Nouvelle-Ecosse, et après le 1er jour d'octobre 1887, on pourra aussi se procurer les formules de soumissions et les spécifications sur demande.

Aucune soumission ne sera reçue à moins d'être faite sur des formules imprimées et d'être sous toutes les conditions stipulées.

Par ordre,  
**A. P. BRADLEY,**  
Secrétaire.

Département des Chemins de Fer et Canaux,  
Ottawa, 9 sept. 1887.

## Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaire—  
"Pendant 12 ans!"  
Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houblon."  
Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"  
Respectueusement, B. F. BOOTH, Saults-bury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.  
Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, menstrues, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par année depuis que je prends les Amers de Houblon. Toutes mes voisines en prennent. MME FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 JANV. 1886.  
J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamnée. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atteindre mon mal. Les poumons et le cœur s'emplissaient chaque nuit et me faisaient beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houblon. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et je fus bien. Il y avait ici plusieurs enfants qui virent que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.  
Bien à vous, JULIA G. CUSHING.

**\$3,000 perdus.**  
"Un voyage en Europe qui me coûta \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houblon; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."  
M. R. M., Auburn, N. Y.

**Bébé sauvé**  
C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri complètement d'une constipation dangereuse et d'une irrégularité des intestins par l'usage des Amers de Houblon par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui en même temps fut parfaitement rétablie.  
LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malsains ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houblon, s'ils sont pris à temps.

Ladington, Mich., 2 février, 1885.—  
Je vends des Amers de Houblon depuis dix ans, et il n'y a pas de médecine qui les égale pour les attaques bilieuses, les maladies des reins, et toutes les maladies incidentes à ce climat malsain.  
H. T. ALEXANDER.

Monroe, Mich., 25 septembre 1885.—  
Messieurs, j'ai pris des Amers de Houblon pour une inflammation des "Reins et de la Vessie." Ils m'ont fait ce que quatre médecins n'ont pu me faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.  
W. L. C. RYER.

Messieurs—Vos Amers de Houblon m'ont été d'une grande valeur. Je souffrais de fièvres typhoïdes pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houblon. Je les recommandais à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.  
J. C. STROTTZEL,  
363, rue Fulton, Chicago, Ill.

**Pouvez-vous répondre à ceci?**  
Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais vu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houblon ne peuvent guérir?  
"Ma mère dit que les Amers de Houblon sont le seul remède qui l'exempte des attaques de paralysie et du mal de tête."  
Est Oswego S. N.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houblon."  
UNE JEUNE MÈRE.

## Grande Vente à bon Marché

—DE—  
**LAMPES**  
—POUR—  
**UNE SEMAINE SEULEMENT.**

Lampes électriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

**COMPAGNIE MANUFACTURIERE Nationale de Cole,**  
160 RUE SPARKS,  
OTTAWA.

## Hotel de l'Europe

Sur le plan Européen.  
66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA  
**C. L. BELIER, Pro.**

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts.  
Diners depuis 6 hrs. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts.  
Toutes les primeurs de la saison constamment en mains. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avis.

## TELEGRAPHIE

**Triste accident.**  
Chicago, 15.—Le toit de la synagogue de Judd street, à Chicago, s'est soudainement écroulé sur une équipe d'ouvriers occupés à réparer l'édifice. Cinq de ces infortunés ont été ensevelis sous les ruines et très grièvement, peut-être même mortellement blessés.

**Querelle fatale.**  
Princeton 15.—A la suite d'une querelle à propos du fermage d'un lopin de terre, John Wilson un fermier des environs de Princeton comté de Mercer Missouri a attaqué à l'improviste un de ses voisins nommé Graves et lui a fendu la tête d'un coup de houe. Le meurtrier a été arrêté.

**Désastreux accident.**  
Nouvelle-Orléans.—Trois hangars appartenant à la compagnie de l'Illinois Central Railroad se sont soudainement écroulés; un homme nommé John Tuckett et un petit marchand de journaux ont été tués et plusieurs autres personnes ont été plus ou moins grièvement blessés.

**Chute fatale.**  
N. Y. 15.—Terrible accident dans la fabrique de bretelles située au No 60 White street. Un jeune employé nommé John Lewis, âgé de seize ans, est tombé dans la cage de l'ascenseur et s'est brisé le crâne dans sa chute. Cet infortuné a été transporté à l'hôpital de Chambers street dans un état désespéré.

## DE PARTOUT

**Phénomène.**  
On vient de mettre en exhibition, à Saint-Jean de Terre-Neuve, une petite fille de trois ans et sept mois, Maggie Blacard, qui est un véritable phénomène pour son âge. Maggie est née à Notre-Dame Bay et elle mesure actuellement, affirmation, 4 pieds 8 pouces de hauteur et 40 pouces de circonférence à la taille. Ses mollets ont chacun 16 pouces de circonférence. Enfin elle pèse 150 livres. D'ailleurs, Maggie est, ajoute-t-on très éveillée et très intelligente.

**Tué par un coup de parapluie.**  
Un blanc nommé Morris a été tué à Washington d'un coup de parapluie par un nègre du nom de Beverly James.

Il paraît que Morris, qui était employé dans une boutique de whiskey, et que Jones l'ayant trouvée, en avait pu la plus grande partie. Il en est résulté une querelle au cours de laquelle Jones, qui tenait un parapluie à la main, s'est soudainement écrié: "Je vais vous crever l'œil avec ce parapluie!" En même temps le nègre enfouait le bout de son parapluie dans l'œil de Morris, avant que celui-ci ait pu se garer.

L'infortuné Morris est mort quelques heures après au milieu de souffrances atroces. Le coup que lui avait porté Jones avait été si violent que le bout du parapluie avait pénétré dans le cerveau.

**Deux enfants noyés dans le Canal.**  
Hier, deux enfants de M. Joseph Dubreuil, âgés respectivement de 3 ans et 5 ans, et un enfant de M. R. Houle, âgé de 7 ans, étaient à jouer au canal, près de la rue de l'Île, Montréal quand le plus jeune tomba à l'eau. Olive Houle plongea aussitôt pour essayer de le sauver, mais les deux enfants se noyèrent.

L'autre petit Dubreuil, qui s'était aussi jeté à l'eau, en fut retiré par un constable et transporté chez ses parents.

On a retrouvé le corps du petit Dubreuil et il y a eu enquête hier soir, à la Pointe Saint-Charles, avec un verdict de noyé accidentellement, recommandant à la municipalité de faire garder les abords du canal.

**Dévoré par les chiens.**  
Le Journal d'Olesza à St. Petersbourg, raconte la mort terrible d'un paysan russe, âgé de vingt-six ans, qui a été dévoré vif par des chiens.

Ce jeune homme, son travail terminé, était allé pêcher dans

## LE CANOT, LA TENTE ET LE FUSIL

XIV  
J'ai parlé longuement sur les dangers qui se présentent dans l'usage des embarcations, parce que je considère qu'il est nécessaire de faire connaître aussi parfaitement que possible ces nombreux dangers et les moyens à prendre pour les éviter.

Je vais vous entretenir, maintenant, sur les accidents causés par les armes à feu. Vous savez que trop souvent nos journaux contiennent des détails épouvantables se rapportant à des malheurs arrivés par le fusil ou le pistolet. Si c'est un jeune homme, ce qui est presque toujours, sur lequel le malheur vient fondre, ses parents, ses amis, le public, sont plongés dans le deuil; et le souvenir de ces accidents reste pour longtemps gravé dans la mémoire de chacun d'eux. Si c'est un père de famille, la douleur n'en est pas moins grande, ni la perte moins grave. Il est beaucoup plus triste de perdre la vie par la décharge d'une arme à feu que par l'écharde, car il nous semble, et c'est ordinairement le cas, que les douleurs causées par une balle ou une charge de plomb, sont plus grandes que celles qu'endurent une personne qui se noie. Le malheureux à qui un accident par le fusil arrive, languit souvent longtemps avant que la mort vienne le délivrer des souffrances qu'il endure.

Afin de diminuer le nombre de ces accidents sinistres, faisons tout en notre pouvoir pour mettre en pratique les conseils qui sont donnés pour obvier à ces dangers des armes à feu. Enseignons, en temps et lieu, aux jeunes gens inexpérimentés et imprudents, la manière d'agir lorsqu'ils manient des armes dangereuses. N'est-il pas vrai que ces accidents regrettables sont le résultat d'imprudences, du manque de connaissance nécessaires de la part de ceux qui en sont les victimes et même de la part de ceux qui en sont témoins. Sur cent personnes qui se servent de fusils, ou de pistolet, combien y en a-t-il dont la prudence et l'expérience sont incontestables? Chose certaine c'est qu'il y en a moins qu'on serait porté à le croire. Je les mets en trois classes que voici.

Il y a les chasseurs expérimentés c'est-à-dire ceux qui par la pratique et l'expérience, se mettent à l'abri des dangers des armes à feu. Ils connaissent les mesures sages à prendre pour prévenir les accidents et agissent en conséquence. Ceux là sont les véritables chasseurs, non ces cervelles étourdies se servant de fusil ou de pistolet comme des enfants qui s'amuse avec des joujoux.

Certains personnes, tout en connaissant les dangers, s'occupent guère de les éviter. Soit par un manque de réflexion, soit par une trop grande confiance en elles-mêmes, ces personnes n'en agissent pas moins mal. Si un accident a lieu, le blâme est porté sur elles, car le fait de connaître un péril et de s'y risquer, dénote de suite un manque de précaution, une absence de jugement. Leur culpabilité semble insupportable.

La troisième classe comprend ces bambins, ces jeunes garçons, ces hommes même, sans précaution ni connaissances aucunes.

J'ai dit bambins, mais y en a-t-il qui se servent de fusils ou de pistolets? Oui, et que trop, cela est connu.

Je considère que le pistolet est une arme encore plus dangereuse que le fusil, parce qu'il est facile à manier et à faire partir. Le pistolet étant petit, comparé au fusil, il est facile de le tourner en tous sens sans une grande précaution, il devient la cause d'un malheur.

Je me demande pourquoi ces enfants ont en leur possession des pistolets qu'ils se plaisent à décharger, avec un sans-gêne, une imprudence sans pareille. Les parents doivent surveiller les enfants de près, sur tout pendant les vacances, et leur ôter des armes aussi dangereuses dans les mains de ceux qui n'en connaissent point l'usage.

Certains parents semblent ne point s'inquiéter où vont et comment s'amuse leurs enfants. Pour preuve, allez, disons le dimanche après midi en été, dans les bois environnant la ville, et là vous verrez des réunions d'enfants s'amusant à tirer du pistolet, du fusil même, à droite et à gauche sans s'occuper si le contenu de l'arme n'ira pas blesser des passants. Chose remarquable c'est que les accidents arrivent le dimanche: ce qui s'explique par ce que je viens de dire.

Le premier pas à faire pour diminuer le nombre des malheurs qui ont lieu avec les armes à feu, c'est d'empêcher ces bambins de courir les bois, surtout le dimanche.

EMILE MEDDON,  
(A continuer)

## INSTITUTRICES DEMANDEES

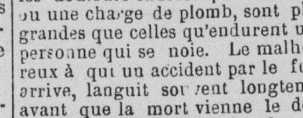
Les commissaires d'écoles de Wright et Northfield demandent trois institutrices diplômées, enseignant l'anglais et le français. S'adresser à E. Mercier, Sec.-Trés., Gracefield, P. Q.

## NOUS AVONS REÇU NOS NOUVEAUX CHAPEAUX

Pour l'automne; grand choix et bas prix. Nous faisons une spécialité des PARAPLUIES et PARDESSUS imperméables. Notre département de MERCERIES est des mieux assortis.  
50 doz. de Cravates à 20 et 25c

## N. PAULKNER ET FILS

No. 111 Rue Rideau.



JE PRIE HUMBLEMENT LES CITOYENS d'Ottawa, par les présentes, de bien vouloir décorer leurs places d'affaires et leurs résidences durant la durée de l'exhibition provinciale, commençant le 13 courant et se terminant le 24 de septembre.

Donné sous mon sceau d'office à Ottawa ce quatorzième jour de septembre, A. D. 1887.  
MCLEOD STEWART,  
Maire.

## LE PROGRAMME DES ATTRACTIONS

Durant la semaine de l'Exposition  
19 AU 24 SEPTEMBRE 1887

LUNDI.—La ville sera décorée et ornée de drapeaux et les édifices du Parlement seront illuminés brillamment durant la soirée.

MARDI.—Grande procession à travers les principales rues de la ville de la Brigade du Feu d'Ottawa, Course de bicyclettes l'après-midi sur les terrains de l'Exposition.

MERCREDI.—Courses de chevaux au galop, un mille, 2 dans 3; poids 150 lbs. Entrées 75 par cent. Bourse \$125 60, 30 et 10 pour cent. Partie de baseball.

JEUDI.—Courses de chevaux au trot et au pas, ouvert à tous chevaux entrés dans les courses de 14 mille, 2 dans 3 sous harnais; 4 pour entrer et trois pour partir. Entrée, 75 par cent. Bourse de \$125, 60, 30 et 10 pour cent. Règlements du Parc Lansdowne. Les entrées seront fermées lundi soir, le 19 courant, à 8 heures, avec le secrétaire. Jolie de Galets, Tag of War, (propriétaires de chevaux et propriétaires des chevaux.)

VENDREDI.—Jeux athlétiques des Dragons de la Princesse Louise.  
SAMEDI.—Grande joute de croso.  
C. R. W. MACQUAIG, MCLEOD STEWART  
Sec.-Honoraire. Maire.  
Président.

## Loterie Nationale!

Les Tirages Mensuels  
ONT LIEU LE  
**Troisième Mercredi**  
DE CHAQUE MOIS.

La valeur des prix qui seront tirés  
**MERCREDI**  
21 SEPT. 1887  
A 2 h. p.m., sera de  
**\$60,000**

COUT DU BILLET:  
Première série - - - \$1.00  
Deuxième série - - - 0.25

Demandes le catalogue des prix,  
LE SECRETAIRE,  
**S. E. LEFEBVRE,**  
19 rue St Jacques,  
MONTREAL.

## 9e année

Par année...  
Four six mois...  
Four quatre...  
Edition Hebdomadaire...  
Admission...  
L'Éducation...  
Ottawa

C'est h...  
tawa la p...  
tion provi...  
aspic de...  
de l'Agri...  
Celle f...  
promet d...  
cés sans...  
le beau t...  
rains du...  
à peine c...  
teurs.

Depuis...  
droits pr...  
grâce au...  
rues ont...  
gers arri...  
et les h...  
de plac...  
A Qué...  
c'est-à-d...  
dû se char...  
des chan...  
comité d...  
Nous s...  
choses d...  
la sema...  
L'Exp...  
vrir au...  
que pe...  
dans la...  
tain ten...  
est bon...  
bitons...  
des mil...  
ville. M...  
richess...  
de l'OH...  
Que...  
de la v...  
une jo...  
pour v...  
juger...  
derniè...  
L'inv...  
à peu...  
peuvent...  
d'une...  
coré l...  
L'ou...  
dema...  
rable...  
cial...  
Que...  
la sem...  
où les

Den...  
didats...  
MM...  
sur le...  
La...  
par u...  
nière...  
trava...  
Un...  
nonc...  
Cim...  
ex-16...  
De...  
Gazo...  
prim...  
adm...  
La J...  
On...  
Duc...  
à C...  
mor...  
M...  
sieu...  
Sout...  
tion...  
Bou...  
M...  
poli...